

NFG 309

GB Instructions for use
DE Bedienungsanleitung
FR Mode d'emploi

NL Gebruiksaanwijzing
DK Brugsanvisning
RUS Инструкция по эксплуатации

Warning

As the appliance contains a flammable refrigerant, it is essential to ensure that the refrigerant pipes are not damaged.

The quantity and type of the refrigerant used in your appliance is indicated on the rating plate.

Standard EN378 specifies that the room in which you install your appliance must have a volume of 1m³ per 8 g of hydrocarbon refrigerant used in the appliances. This is to avoid the formation of flammable gas/air mixtures in the room where the appliance is located in the event of a leak in the refrigerant circuit.

WARNING:

Keep ventilation openings in the appliance's cabinet or in the built-in structure clear of obstruction

WARNING:

Do not use other **mechanical devices** or other means to accelerate the defrosting process than those recommended by the manufacturer

WARNING:

Do not damage the refrigerant system

WARNING:

Do not use **electrical appliances** inside the refrigerated storage compartment, unless they are of a type recommended by the manufacturer

WARNING:

Do not expose the appliance to rain

WARNING:

This appliance is not intended for use by children and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved

WARNING:

Do not store explosives, such as aerosol cans with flammable propellants in the unit.

WARNING:

Danger risk of fire or explosion if flammable refrigerant are used. To be repaired only by trained personnel.

**WARNING:**

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

- Always keep the keys in a separate place and out of reach of children
- Before servicing or cleaning the appliance, unplug the appliance from the mains or disconnect the electrical power supply
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard

- **Relevant for Australia:** Supply cord fitted with a plug complies with AS/NZS 3112.
- Frost formation on the interior evaporator wall and upper parts is a natural phenomenon. Therefore, the appliance should be defrosted during normal cleaning or maintenance.
- Please note that changes to the appliance construction will cancel all warranty and product liability

CLASS 1 LED PRODUCT



Contents

Warning 2

Before starting the appliance..... 4

Electrical connection..... 5

Maintenance 5

Installation 6

Ajustment of the door 6

Control panel 7

Has the appliance stopped working?..... 7

Warranty, spare parts and service. 8

Disposal..... 9

Wire diagram: See the end of the manual
Page C

Before starting the appliance

Check that the cabinet is undamaged. Please report any damage immediately to your dealer. Wash the cabinet and inner lining with a mild unscented detergent and wipe it dry. Do not use abrasive scouring powder, steel wool or similar.

During a storm the electricity supply might be cut off.

You should be aware of this when installing the appliance in weekend cottages or elsewhere where you would not immediately observe that the power has been cut off. Construction and details in the accessories are subject to alteration without previous notice.

Electrical connection

Wiring and connections in power supply systems must be all applicable (local and national) electrical codes. Consult these codes lengths and sizes prior to cabinet installation.

This device complies with relevant EU directives including Low Voltage Directive 2014/35/EU and Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

The socket should be freely accessible.

Connect the appliance only to 220/240 V / 50Hz alternating current via a correctly installed earthed socket.

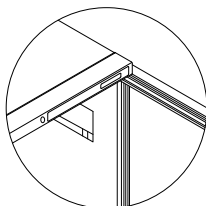
The socket must be fused with a 10-13 A fuse.

If the appliance is to be operated in a non-European country, check on the rating plate whether the indicated voltage and current type correspond to the values of your mains supply.

Information regarding voltage, current or power are given on the rating plate

The power cord may be replaced by a technician only.

The rating plate provides various technical information as well as type and serial number.



Maintenance

Switch off the appliance and pull out the plug when cleaning the cabinet.

Only use an unscented detergent when cleaning the cabinet inside.

You may remove the top panel and wash it when cleaning the cabinet inside.

The kick panel can be removed to facilitate a vacuum-cleaning of the floor.

To make the cooling system work at its optimum it is necessary from time to time to clean the wire condensator and the compressor at the back of the cabinet by means of a brush or a vacuum cleaner. Remember to clean the drain.

Installation.

See drawings - page A and B.

Install the cabinet in a dry place and so that it is not exposed to direct sunlight or any other source of heat.

Place the cabinet in a level position. This is easily achieved by adjusting the adjustable feet at the front edge of the base.

The cabinet may not rest against a wall on its hinged side. When placing the cabinet on a carpet or on a wooden floor you should adjust it once more after some time as the cabinet might settle in soft foundations.

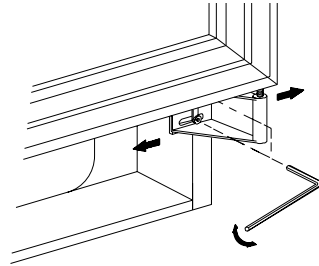
If you want to build the appliance into a cupboard you must consider 3 factors:

1. There must be space above the appliance in order to make the cooling system work satisfactorily.
2. When the door is opened the appliance takes up more room in the width and therefore the door must either be placed outside the cupboard or there must be a space of at least 1,5 cm at the hinge side.
3. The distance to the wall at the hinge side must be of a sufficient size.

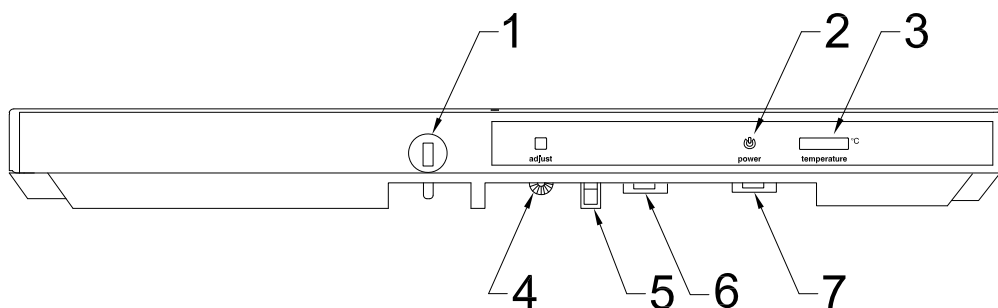
Furthermore it is possible to build together two appliance. If one of these is a wine cabinet please observe a min. distance of 25mm between the cabinet in order to keep cooling performance intact.

It is safest to place the earthed wall socket above the appliance and at least 2.0 m above the floor. Any local installation rules for appliances of this kind must be observed.

Adjustment of the door



Control panel



Connect the appliance to the socket outlet. A green light indicates that the appliance has been switched on.

The thermostat knob is adjustable from 0 (stop) to 7 (coldest). Find the position of the thermostat which gives you the desired temperature. Start at position 4.

1. Lock.
2. Green light indicating power on
3. Thermometer
4. Thermostat button.
5. Door switch for internal fan
6. On / Off.
7. Light switch

Has the appliance stopped working?

Before calling a repairman, check that

- The plug is properly plugged into the wall socket.
- The fuse is intact.
- The power has not been cut off.
- All controls are correctly set.
- Switch off the cabinet for 15 minutes (for instance at the thermostat). Switch it on again and after 5 minutes check whether frost has formed on the evaporator.
- Do not open the cabinet unnecessarily.

Warranty, spare parts and service

Warranty disclaimer

Faults and damage caused directly or indirectly by incorrect operation, misuse, insufficient maintenance, incorrect building, installation or mains connection. Fire, accident, lightning, voltage variation or other electrical interference, including defective fuses or faults in mains installations.

Repairs performed by others than approved service centres and any other faults and damage that the manufacturer can substantiate are caused by reasons other than manufacturing or material faults are not covered by the warranty.

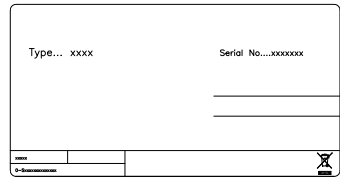
Please note that changes to the construction of the appliance or changes to the component equipment of the appliance will invalidate warranty and product liability, and the appliance cannot be used lawfully. The approval stated on rating plate will also be invalidated.

Transport damage discovered by the buyer is primarily a matter to be settled between the buyer and the distributor, i.e. the distributor must ensure that such complaints are resolved to the buyer's satisfaction.

Before calling for technical assistance, please check whether you are able to rectify the fault yourself. If your request for assistance is unwarranted, e.g. if the appliance has failed as a result of a blown fuse or incorrect operation, you will be charged the costs incurred by your call for technical assistance.

Spare parts

When ordering spare parts, please state the type, serial and production numbers of your appliance. This information is given on the ratingplate. The ratingplate contains various technical information, including type and serial numbers.



↑
Product number.

Disposal

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



For business users in the European Union.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Note for the battery symbol :



This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Warnung

Da ein brennbares Gas als Kältemittel in diesem Gerät dient, ist es wichtig sicherzustellen, dass kein Teil des Kühlkreislaufs oder der Rohre beschädigt ist.

Die Menge und Art von Kältemittel im Gerät ist auf dem Typenschild angegeben.

Der Standard EN378 spezifiziert, dass der Raum, in dem das Gerät installiert wird, ein Volumen von 1m³ pro 8 g Kohlenwasserstoff-Kältemittel, das im Gerät verwendet ist, haben soll. Dies ist zu beachten, um die Bildung von leicht entzündlichen Gasgemischen in dem Raum, wo das Gerät installiert ist, zu vermeiden, falls eine Undichtigkeit des Kühlkreislaufs entsteht.

WARNUNG:

Decken Sie die Lüftungsöffnungen am Geräte oder am Einbaumodul nicht ab.

WARNUNG:

Verwenden Sie keine anderen mechanischen Geräte oder Hilfsmittel um den Entfrostsprozess zu beschleunigen, als die Geräte, die vom Hersteller empfohlen sind.

WARNUNG:

Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.

WARNUNG:

Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Gerät, es sei denn, dass die Geräte vom Hersteller empfohlen sind.

WARNUNG:

Das Gerät nicht dem Regen aussetzen.

WARNUNG:

Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, eine angemessene Aufsicht oder Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person ist gegeben. Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

WARNUNG:

Der Schlüssel ist an einer separaten Stelle und unzugänglich für Kinder aufzubewahren.

WARNUNG: Gefahr von Feuer oder Explosion wenn brennbares Kältemittel ist verwendet. Darf nur von Fachpersonal repariert werden.

**WARNUNG:**

Keine Produkte mit brennbaren Treibgasen (z. B. Spraydosen) und keine explosiven Stoffe lagern. **Explosionsgefahr!**

- Vor Reparatur oder Reinigung des Gerätes den Netzstecker von der Steckdose ziehen.
- Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie nur vom Hersteller, dem Serviceagent des Herstellers oder einem anderen Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahr zu vermeiden.
- Bildung von Reif auf der inneren Verdampferplatte und den obersten Teilen ist normal. In Verbindung mit Reinigung oder Wartung muss das Gerät deshalb entfrosten werden.
- Beachten Sie bitte, dass Änderungen der Konstruktion dieses Gerätes zur Folge haben, dass die Garantie und Produkthaftung erlöschen.

CLASS 1 LED PRODUCT

Inhaltsverzeichnis

Warnung 2
Erstmalige Inbetriebnahme..... 4
Wartung 4
Technische Daten 5
Aufstellen..... 6
Justierung der Tür..... 6
Betriebsstörungen 7
Bedienungspaneel..... 7
Reklamation und Service..... 8
Entsorgung 9
Elektrisches Diagramm finden Sie am Ende der Bedienungsanleitung. Seite C

Wartung

Während des Reinigens das Gerät abschalten und Netzstecker ziehen.

Zur Innenreinigung sollte nicht parfümiertes Geschirrspülmittel verwendet werden. Dabei eventuell obere Abdeckung abnehmen und ebenfalls reinigen.

Die Bodenabdeckung kann abmontiert werden, wonach die Unterlage mit einem Staubsauger entstaubt werden kann.

Damit das Kühlsystem optimal funktionieren kann, müssen Sie von Zeit zu Zeit den Drahtkondensator und den Kompressor auf der Schrankrückseite mit einer Bürste oder einem Staubsauger reinigen.

Erstmalige Inbetriebnahme

Gerät auf eventuelle Transportschäden untersuchen. Beschädigtes Gerät nicht in Betrieb nehmen, im Zweifel beim Lieferanten rückfragen. Schrank und Türen außen und innen mit mildem, nicht parfümiertem Geschirrspülmittel reinigen und abtrocknen. Keine scheuernden Mittel, Stahlwolle oder dergleichen verwenden.

Technische Daten

Verkabelung und Anschlüsse in Stromversorgungssystemen müssen allen (örtlichen und nationalen) Elektrovorschriften entsprechen. Machen Sie sich vor dem Einbau mit den Angaben in diesen Vorschriften vertraut

Dieses Gerät entspricht den einschlägigen EU-Richtlinien einschließlich:
Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

Elektromagnetische Kompatibilitätsrichtlinie
2014/30/EU

Die Steckdose sollte frei zugänglich sein.
Das Gerät an 220/240 V / 50Hz Wechselstrom über eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen.

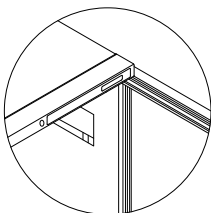
Die Steckdose muss mit einer 10- 13A Sicherung abgesichert sein.

Bei Geräten, die in nicht-europäischen Ländern betrieben werden, ist auf dem Typenschild zu überprüfen, ob die angegebene Spannung und Stromart mit den Werten Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

Informationen über Spannung und Leistungsaufnahme / Strom sind auf dem Typenschild.

Das Typenschild, das sich im Gerät befindet, enthält verschiedene technische Angaben sowie Typen- und Seriennummer.

Ein eventuell notwendiger Austausch der Netzanschlussleitung darf nur durch einen Fachmann erfolgen



Aufstellen

Siehe Skizzen Seite A+B.

Das Gerät an einem trockenen Platz aufstellen und zwar so, daß es nicht direkter Sonnenbestrahlung oder einer anderen Wärmequelle ausgesetzt wird.

Das Gerät waagrecht aufstellen, was durch die höhenverstellbaren Vorderfüße leicht zu erreichen ist. Das Gerät darf mit der Türanschlagseite nicht an einer Mauer anliegen. Falls der Schrank auf einem Teppich oder auf einem Holzfußboden aufgestellt wird, sollte die Höhe nach einer gewissen Zeit wieder eingestellt werden, da solches Material meistens etwas nachgibt.

Wenn das Gerät in einen Schrank o.gl. eingebaut werden soll, müssen 3 Faktoren berücksichtigt werden:

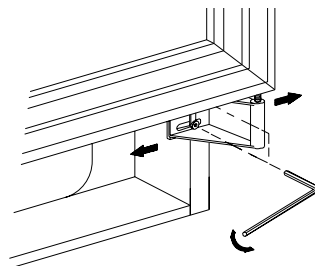
1. Über dem Gerät muß für einen passenden Luftspalt gesorgt werden, damit das Kühlsystem zufriedenstellend funktionieren kann.
2. Wenn die Tür geöffnet wird, ist das Gerät faktisch breiter. Das heißt, daß entweder die Tür außerhalb eines Einbauschranks sein muß, oder an der Scharnierseite ein Abstand zur Schrankwand von mindestens 1,5 cm sein muß.
3. Zwischen dem Gerät und der Wand u.dgl. muß in der Scharnierseite ein passender Abstand sein.

Es besteht die Möglichkeit zwei Schränke zusammen zu bauen.

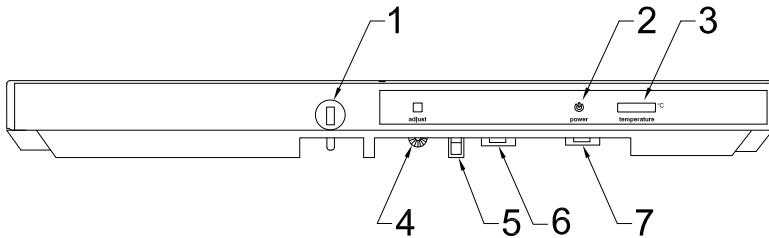
Ist einer der beiden ein Weinkühler so ist zu beachten, dass ein Abstand von min. 25mm zwischen den beiden Schränken bestehen muss um das Kühlsystem sicherzustellen.

Die Einbaumaße gehen aus den Skizzen hervor. Bei Gewitter kann es zu Stromausfall kommen. Kontrollieren Sie danach die korrekte Funktionweise

Justierung der tür



Bedienungspanel



Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.

Der Thermostatschalter ist von 0 (abgeschaltet) bis 7 (maximale Kälte) einstellbar. Probieren Sie verschiedene Thermostateinstellungen aus, bis Sie die gewünschte Temperatur erreichen. Bei Pos. 4 anfangen.

1. Schloss.
2. Netzkontrollleuchte (grün).
3. Thermometer.
4. Thermostatknopf.
5. Türschalter für inneren Ventilator.
6. On / Off.
7. Lichtschalter.

Betriebsstörungen

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, kontrollieren Sie bitte folgendes:

- ob der Stecker richtig in der Steckdose sitzt,
- ob die Sicherung durchgebrannt ist,
- ob der Strom ausgefallen ist,
- ob das Bedienfeld korrekt eingestellt ist,
- Stellen Sie das Gerät eventuell am Thermostat ab. Schalten Sie nach 15 Minuten wieder ein und kontrollieren Sie nach weiteren 5 Minuten, ob sich am Verdampfer Reif gebildet hat.
- Den Schrank nicht unnötigerweise öffnen.

Reklamation, Ersatzteile und Service

Der Lieferant haftet nicht für Fehler oder Schäden, die direkt oder indirekt durch Fehlbedienung, Missbrauch, mangelhafte Wartung, fehlerhaften Einbau, fehlerhafte Aufstellung oder fehlerhaften Anschluss sowie Feuer, Unfall, Blitzschlag, Spannungsänderungen oder andere elektrische Störungen – wie z.B. defekte Sicherungen oder Fehler in der Netzinstallation – sowie von anderen als den von dem Lieferanten vorgeschriebenen Reparaturbetrieben ausgeführten Reparaturen verursacht wurden, und allgemein nicht für Fehler und Schäden, die der Lieferant nachweislich auf andere Ursachen als Fabrikations- und Materialfehler zurückführen kann. Diese Fehler oder Schäden fallen nicht unter das Reklamationsrecht.

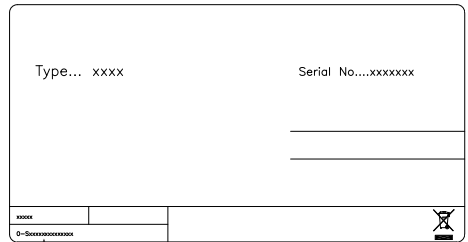
Transportschäden, die der Anwender feststellt, sind primär eine Sache zwischen ihm und dem Händler, d.h. der Händler hat den Anwender zufrieden zu stellen.

Bevor Sie den Kundendienst rufen, prüfen Sie bitte, ob Sie den Fehler selbst beheben können (siehe Fehlersuche). Ist Ihr Hilfeverlangen unberechtigt, beispielsweise weil das Versagen des Geräts auf eine defekte Sicherung oder Fehlbedienung zurück zu führen ist, gehen die Kosten für den Servicebesuch zu Ihren Lasten.

Ersatzteile

Bitte bei der Ersatzteilbestellung Typ- und Seriennummer sowie Produktionsnummer angeben. Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild.

Das Typenschild enthält verschiedene technische Angaben, u.a. auch Typ- und Seriennummer. Denken Sie daran! Stets nur autorisierte Handwerker zu beauftragen, wenn ein Teil repariert oder ausgetauscht werden muss!



Entsorgung

Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien.



Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen. Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgebühren verhängt werden.



Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union.

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Bitte treten Sie mit Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler in Kontakt, wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, und fragen Sie nach einer Entsorgungsmöglichkeit.



Hinweis zum Batteriesymbol :

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

Avertissement

Puisque l'appareil contient un réfrigérant Inflammable, il est essentiel de s'assurer que les conduits du fluide réfrigérant ne sont pas endommagés.

La quantité et le type de réfrigérant utilisée dans votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique.

La norme EN378 précise que la pièce dans laquelle vous installez votre appareil doit posséder un volume de 1 m³ par 8 g de réfrigérant avec des hydrocarbures utilisés dans l'appareil afin d'éviter la formation de mélanges gaz/air inflammable dans la pièce où l'appareil est installé dans le cas où il y aurait une fuite dans le circuit réfrigérant.

AVERTISSEMENT:

Gardez les orifices de ventilation, situés sur la carrosserie de l'appareil ou autour de l'appareil, libres de toute obstruction

AVERTISSEMENT:

Ne pas utiliser d'appareils mécaniques ou autres moyens pour accélérer la décongélation sauf

ce qui est recommandé par le fabricant.

AVERTISSEMENT:

Ne pas endommager le système de réfrigération.

AVERTISSEMENT:

Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT:

L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.

AVERTISSEMENT:

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par de jeunes enfants ou des personnes handicapées sauf si elles sont sous la surveillance d'un adulte responsable. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

AVERTISSEMENT:

Ne pas entreposer des explosifs, tels que les aérosols avec propulseurs inflammables dans l'appareil.

AVERTISSEMENT:

Risque de feu ou d'explosion.
Éliminer conformément aux ré-
glements fédéraux ou locaux. Le
frigorigène est inflammable.

**AVERTISSEMENT:**

Risque de feu ou d'explosion.
Le frigorigène est inflammable.
Consulter le manuel du proprié-
taire / guide de réparation avant
de tenter une réparation. Toutes
les mesures de sécurité doivent
être respectées.

AVERTISSEMENT:

Risque de feu ou d'explosion si
la tubulure contenant le frigo-
rigène est perforée; suivre les
instructions de manutention avec
soin. Le frigorigène est inflam-
mable.

- Conserver les clés dans un
endroit hors de portée des
enfants.
- Avant de faire l'entretien ou le
nettoyage de l'appareil, dé-
branchez-le de son alimenta-
tion.
- Si le câble d'alimentation est
endommagé, il doit être rem-
placé par le fabricant, des
représentants ou des profes-
sionnels agréés afin d'éviter
les dangers.
- La formation de givre sur les
parois intérieures de l'évapora-
teur et les parties supérieures
est un phénomène naturel et
normal. Retirez le givre avec
un chiffon sec.
- Prenez note que toute modi-
fication de l'appareil annulera
toutes les garanties et la res-
ponsabilité du fabricant.
-

Produit équipé de diodes class 1,
sans danger pour les yeux.

Index

Avant d'utiliser le congélateur.....	2
Mise en marche - première fois.....	4
Entretien.....	4
Caractéristiques techniques.....	5
Installation.....	6
Ajustage de la porte.....	6
Panneau de commande.....	7
En cas de panne.....	7
Garantie -service.....	8
Mise au rebut.....	9
Schéma électrique. Voir la fin du manuel. C	

Entretien

Le nettoyage des parois intérieures doit être effectué à l'aide d'un produit à vaisselle non parfumé.

Retirer éventuellement le panneau supérieur et le laver en même temps que les parois intérieures.

Mettre l'armoire hors circuit pendant le nettoyage et la débrancher. Le panneau inférieur peut s'enlever, ce qui permet de passer l'aspirateur en-dessous. Page B.

Ne pas oublier de nettoyer le bac d'écoulement.

Mise en marche - première fois

Vérifier si l'armoire est en bon état. Les dé-gâts survenus en cours de transport devront immédiatement être signalés au dépositaire.

Laver les parois extérieures de l'armoire et les portes avec un produit à vaisselle doux et non parfumé, puis essuyer. Ne pas utiliser de décapants risquant de faire des rayures, de laine d'acier, etc.

Caracteristiques techniques

Le câblage et les raccordements électriques des systèmes d'alimentation électrique doivent respecter les normes électriques (locales et nationales) en vigueur. Consultez ces normes avant toute installation de l'appareil.

Ce dispositif est conforme aux directives de l'U.E. le concernant, y compris la Directive 2014/35/EU sur la Basse Tension et la Directive 2014/30/EU sur la Compatibilité Electromagnétique.

La prise de courant doit rester facilement accessible. Brancher la fiche mâle de l'appareil dans une prise secteur en **220/240 V / 50Hz** réglementairement reliée à la terre. La prise doit être protégée par un fusible/disjoncteur supportant de 10 A - 13A fusible.

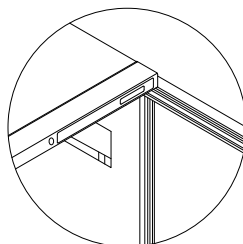
Sur les appareils destinés aux pays non européens, vérifiez si la tension de branchement et le type de courant spécifiés sur la plaque signalétique concordent bien avec ceux offerts par le secteur du pays concerné.

Les informations concernant la tension et la puissance absorbée / courant sont indiquées sur la plaque signalétique.

Si un changement de cordon d'alimentation électrique s'impose, cette opération est réservée à un spécialiste.

La plaque signalétique fournit diverses informations techniques ainsi que les numéros de type et de série.

N'utilisez en aucun cas des rallonges de câble.



Installation

Page A+B

L'armoire doit être placée dans un endroit sec et de manière à ne pas être exposée aux rayons du soleil ou à tout autre source de chaleur.

Lors de la mise en place, l'armoire doit être d'aplomb, ce qui s'obtient aisément grâce aux pieds réglables à l'avant du socle.

L'armoire ne doit pas être appuyé contre un mur du côté charnières.

S'il est installé sur un tapis ou un plancher en bois, il convient de s'assurer au bout de quelque temps qu'il est toujours de niveau, car il y a risque de tassement sur une assise molle.

Pour montage encastré congélateur à bouteilles/cave à vin dans une armoire il faut prendre 2 facteurs en considération (Page A+B):

1. Il faut qu'il y ait un espace suffisant au-dessus, en arrière et au côté de l'appareil.

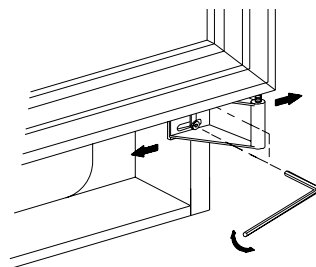
2. Il faut qu'il y ait un espace suffisant entre l'appareil et le mur et similaires au côté de charnière.

La prise murale avec mise à la terre doit être placée au-dessus de l'armoire, à 2,0 m du sol.

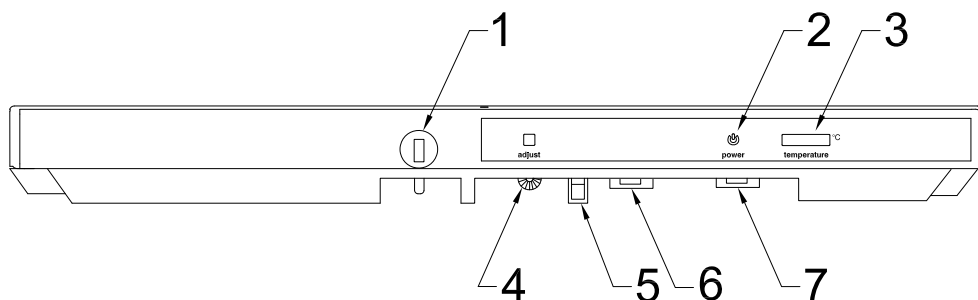
Les prescriptions locales éventuelles relatives à l'installation de réfrigérateurs doivent être observées.

En cas d'orage, il peut y avoir des coupures de courant: Tenir compte de ce fait, si l'appareil est installé autre endroit où une coupure de courant ne sera pas immédiatement constatée. Tous droits de modification de la construction et des détails des équipements sont réservés sans avis préalable.

Ajustage de la porto



Panneau de commande



Raccorder l'appareil à la prise. Un voyant vert s'allume pour indiquer que l'appareil a été mis sous tension.

Le bouton du thermostat est réglable de 0 (arrêt) à 7 (froid maximum). Trouver la position du thermostat qui donne la température désirée. Commencer à la position 4.

1. Serrure.
2. Voyant vert indiquant que l'appareil est sous tension.
3. Thermomètre.
4. Bouton du thermostat.
5. Interrupteur de porte contrôlant le ventilateur intérieur.
6. On / Off.
7. Interrupteur d'éclairage.

En cas de panne

Avant de faire venir un réparateur, vérifier:

- Que la fiche est bien enfoncée.
- Que le fusible est intact.
- Qu'il n'y a pas de coupure de courant.
- Que le tableau de commande est convenablement réglé.
- Ne pas ouvrir l'armoire plus que nécessaire.

Garantie, pièces de rechange et service après-vente

Les pannes ou les dommages dûs directement ou indirectement à une utilisation incorrecte ou fautive, un entretien insuffisant, un encastrement, une mise en place ou un raccordement incorrects, ainsi qu'à un incendie, un accident, un impact de foudre, des variations de tension et tout autre dysfonctionnement électrique dû par exemple à des fusibles ou disjoncteurs défectueux, ou à des défauts du réseau d'alimentation électrique, ainsi que dans le cas de réparations effectuées par des personnes autres que les réparateurs agréés par le fournisseur, et en termes généraux l'ensemble des pannes et dommages dont le fournisseur peut prouver qu'ils sont dûs à d'autres causes que des erreurs ou défauts de fabrication et de matériaux et qui, par conséquent, ne sont pas couverts par la garantie.

Veuillez noter que lors d'une intervention dans la construction ou d'une modification des composants de l'appareil a été fait, la garantie et la responsabilité du fournisseur cesse, et l'appareil ne peut pas être utilisé légitimement. L'autorisation figurant sur la plaque signalétique ne sera plus valable.

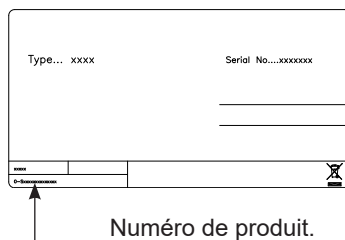
Les dommages dûs au transport et constatés chez le client sont à régler entre le client et le revendeur, ce qui signifie que le dernier doit s'assurer de la satisfaction du client.

Avant de faire appel à l'assistance du service après-vente, toujours contrôler les points énumérés dans la liste de recherche des pannes (voir ce point). Dans le cas où la cause de l'intervention demandée ressort de la responsabilité de la personne ayant fait appel au service après-vente, par exemple si la panne de l'appareil est due à

un fusible grillé ou à une mauvaise utilisation, c'est cette personne qui devra régler les frais entraînés par cette intervention.

Pièces de rechange

Lors de la commande de pièces de rechange, indiquer le type, le numéro de série et de production. Ces renseignements se trouvent sur la plaque signalétique au dos de l'appareil. La plaque signalétique renferme plusieurs informations techniques, ainsi que les numéros de type et de série de l'appareil.



Mise au rebut

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés.



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères. Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour supprimer ce produit, contactez les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.



Note relative au pictogramme à apposer sur les piles.

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Waarschuwing

Aangezien het toestel ontvlambaar koudemiddel bevat, is het van het allergrootste belang dat de koudemiddelbuizen niet beschadigen.

Op het typeplaatje ziet u hoeveel en welk koelmiddel wordt gebruikt in uw apparaat.

Norm EN378 stelt dat de ruimte waarin u uw toestel plaatst, een volume heeft van 1 m³ per 8 g koolwaterstof koudemiddel dat in het toestel wordt gebruikt. De reden hiervoor is te voorkomen dat er in de ruimte waar het toestel is geplaatst bij een lekkage in het koelcircuit ontvlambare gas-/luchtmengsels worden gevormd. De hoeveelheid koudemiddel die in uw toestel aanwezig is, staat aangegeven op het typeplaatje.

WAARSCHUWING:

Hou de ventilatieopeningen in de kast van het toestel of in de ingebouwde structuur vrij van obstakels.

WAARSCHUWING:

Gebruik geen andere mechanische instrumenten of andere middelen om het ontdooiproces

te versnellen dan die door de producent worden aanbevolen.

WAARSCHUWING:

Beschadig het koelsysteem niet.

WAARSCHUWING:

Gebruik geen elektrische toestellen in de vriesruimte, tenzij het type door de producent wordt aanbevolen.

WAARSCHUWING:

Stel het toestel niet aan regen bloot.

WAARSCHUWING:

Het is niet de bedoeling dat jonge kinderen of zwakke personen dit toestel gebruiken, tenzij een verantwoordelijk persoon toezicht houdt en er voor kan zorgen dat ze het toestel veilig kunnen gebruiken. Er moet toezicht gehouden worden op jonge kinderen zodat zij niet met het toestel spelen.

WAARSCHUWING:

Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas in het apparaat.



WAARSCHUWING:

Gevaar! Kans op brand of explosie bij gebruik van ontvlambaar koelmiddel. Mag alleen worden gerepareerd door opgeleid personeel.

- Bewaar de sleutels altijd op een afzonderlijke plek en buiten bereik van kinderen.
- Haal de stekker uit het stopcontact of schakel de stroom naar het toestel uit voordat u servicewerkzaamheden uitvoert of het toestel schoonmaakt.
- Als de stroomkabel is beschadigd, moet hij door de producent, haar service-agent of gelijksoortig gekwalificeerde personen vervangen worden om gevaar te voorkomen.
- Rijpvorming op de verdamperwand en het bovengedeelte is een natuurlijk verschijnsel. Het toestel moet dan ook ontdooid worden tijdens de gebruikelijke schoonmaak- of onderhoudsbeurt.

- Let erop dat wijzigingen aan constructie van het toestel ertoe leiden dat elke garantie en productaansprakelijkheid zal vervallen.

CLASS 1 LED PRODUCT

Inhoud

Waarschuwing	2
Voordat u begint	4
Onderhoud.....	4
Technische gegevens	5
Installatie	6
Aanpassing van de deur.....	6
Bedienpaneel.....	7
Is het toestel gestopt met werken?s	7
Garantie, reserveonderdelen.....	8
Verschroten	9
Elektrisch schema. Zie het einde van de handleiding	

Onderhoud

De plint kan worden verwijderd om reiniging van de vloer met een stofzuiger mogelijk te maken.

Gebruik alleen een ongeparfumeerd oplosmiddel wanneer u de binnenkant van het apparaat reinigt.

U kunt het panel aan de bovenzijde verwijderen en reinigen wanneer u de binnenkant reinigt.

Schakel het toestel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer u de opbergruimte reinigt.

Om het koelsysteem zo optimaal mogelijk te laten werken, is het nodig om de bedrade condensator en de compressor aan de achterzijde van tijd tot tijd te reinigen met een borstel of stofzuiger. Vergeet niet de afvoerkraan te reinigen.

Voordat u begint

Controleer bij de ontvangst dat de kast niet beschadigd is. Transportbeschadigingen moeten aan de handelaar gemeld worden voordat de koelkast in gebruik genomen wordt.

Verwijder de verpakking. Maak de kast van binnen met een sopje van lauw water en een zacht afwasmiddel schoon. Met schoon water nawassen en grondig afdrogen. Gebruik een zachte doek.

Tijdens een storm kan de stroomtoevoer uitvallen. Wees hiervan bewust wanneer u het toestel in weekendverblijven of andere verblijfplaatsen waar u niet onmiddellijk kunt constateren of de stroom is uitgevallen. De constructie en accessoires kunnen zonder voorafgaande opmerkingen worden aangepast.

Technische gegevens

De bedrading en aansluitingen in stroomvoorzieningen moeten voldoen aan de (plaatselijke en nationale) normen en voorschriften. Stel u op de hoogte van de lengtes en afmetingen in deze normen en voorschriften voordat u de kast installeert.

Dit toestel beantwoordt aan de toepasselijke EU richtlijnen, waaronder de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en de EMC-richtlijn 2014/30/EU.

De stekker moet eenvoudig bereikbaar zijn.

Sluit het apparaat uitsluitend aan op 220/240 V / 50 Hz wisselstroom via een correct geïnstalleerd geaard stopcontact.

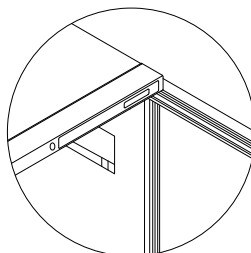
Het stopcontact moet zijn voorzien van een 10-13 A zekering.

Als het apparaat wordt gebruikt in een niet-Europees land, controleer dan op het typeplaatje of de aangegeven spanning en stroomsterkte overeenkomen met de waarden van uw stroomvoorziening.

Informatie over de spanning, de stroomsterkte en het vermogen vindt u op het typeplaatje.

Als de stroomkabel is beschadigd, moet hij door de producent, haar service-agent of gelijksoortig gekwalificeerde personen vervangen worden om gevaar te voorkomen.

Op het typeplaatje staat een aantal technische gegevens en het type- en serienummer.



Installatie

Zie tekeningen – Pagina's D en E. Plaats het koelsysteem op een droge plaats en wel zo dat deze niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht of aan een andere hittebron.

Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond. U kunt dit gemakkelijk realiseren door de verstelbare voet aan de voorkant van de onderzijde aan te passen.

Plaats het apparaat niet met de scharnierzijde tegen een muur. Wanneer u het apparaat op een tapijt of houten vloer plaatst, dient u de hoogte na een bepaalde tijd nog eens aan te passen omdat het apparaat zich in de zachte ondergrond kan settelen.

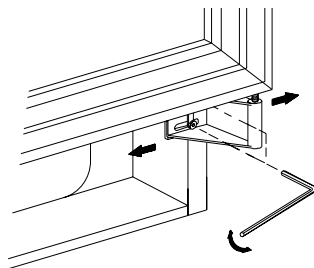
Wanneer u het toestel in een kast zet, dient u drie factoren te onderscheiden:

1. Er dient boven het toestel ruimte te zijn om het koelsysteem naar tevredenheid te laten functioneren.
2. Wanneer de deur is geopend, neemt het toestel meer ruimte in dan het breed is. Daarom dient de deur buiten de kast geplaatst te worden of dient er tenminste een ruimte van 1.5cm aan de scharnierzijde te zijn.
3. De afstand tot de muur vanaf de scharnierzijde dient voldoende groot te zijn.

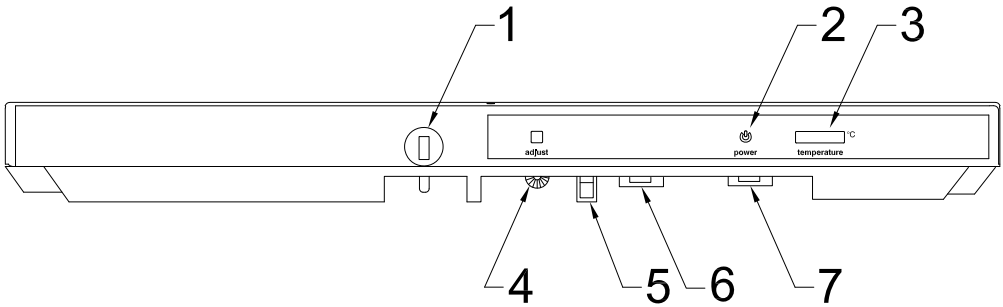
Het is ook mogelijk om twee toestellen samen te bouwen. Wanneer één van deze een wijnkabinet betreft, hanteer dan een minimale afstand van 25mm tussen het kabinet om de koelprestaties intact te houden.

Het is het veiligst om een geaard stopcontact boven het toestel en tenminste 1.7 tot 2.0m boven de vloer te plaatsen. Alle lokale installatierichtlijnen voor dit type toestellen dient in acht te worden genomen.

Aanpassing van de deur



Bedienpaneel



Sluit het toestel aan op het stopcontact. Een groen lampje geeft aan dat het toestel is ingeschakeld.

De thermostaatknop is verstelbaar van 0 (stop) tot 7 (koudst). Zoek de stand op de thermostaat die de gewenste temperatuur geeft. Begin bij stand 4.

1. Vergrendelen
2. Het groene lampje geeft aan dat de stroom aan is.
3. Thermometer.
4. Thermostaatknop.
5. Deurschakelaar voor interne ventilator.
6. On / Off.
7. Lichtschakelaar.

Is het toestel gestopt met werken?

Controleer voor u een monteur belt dat de stekker zich goed in het wandstopcontact bevindt.

- De zekering is intact.
- De stroom is niet uitgevallen.
- Alle bedienapparatuur is juist ingesteld.
- Schakel het kabinet 15 minuten uit (bijvoorbeeld bij de thermostaat). Schakel de stroom in en controleer na 5 minuten of zich ijs op de verdamper heeft afgezet.
- Open het kabinet niet onnodig.

Garantie, reserveonderdelen en service

Uitsluiting van garantie.

Fouten en schade die direct of indirect worden veroorzaakt door verkeerde bediening, misbruik, onvoldoende onderhoud, onjuiste gebouw, installatie of stroomaansluiting. Brand, ongelukken, bliksem, netspanningsschommelingen of andere elektrische storingen, waaronder doorgeslagen zekeringen of fouten in de netvoeding vallen niet onder de garantie.

Reparaties die worden uitgevoerd door andere dan goedgekeurde servicecentra en fouten en schaden waarvan de producent kan bewijzen dat zij zijn ontstaan om andere redenen dan productie- of materialenfouten vallen niet onder de garantie.

Let erop dat wijzigingen aan de constructie van het toestel of wijzigingen aan componenten die in het toestel worden gebruikt, ertoe zullen leiden dat de garantie en de productaansprakelijkheid vervallen en dat het toestel niet in overeenstemming met de wet te gebruiken is. De op het typeplaatje vermelde goedkeuring zal hierdoor ook ongeldig worden.

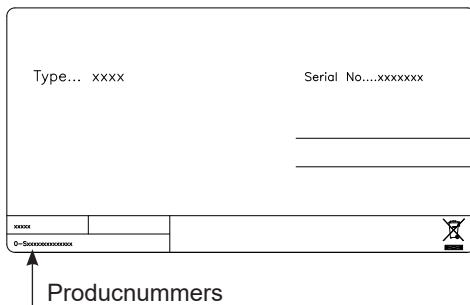
Transportschaden die worden ontdekt door de koper, zullen in de eerste instantie moeten worden geregeld tussen de koper en distributeur, d.w.z. dat de distributeur ervoor dient te zorgen dat dergelijke klachten naar tevredenheid van de klant worden opgelost.

Voordat u technische hulp inroept, wordt u verzocht te controleren of u de fout zelf kunt verhelpen. Indien uw verzoek om hulp ongegrond is, d.w.z. dat het toestel niet werkte vanwege een doorgeslagen zekering of een foutieve bediening, zullen de kosten die ontstaan zijn door uw verzoek om technische bijstand aan u in rekening worden gebracht.

Reserveonderdelen

Wanneer u reserveonderdelen bestelt, wordt u verzocht de type-, serie- en productnummers van uw toestel te vermelden.

Deze informatie vindt u op het typeplaatje. Het typeplaatje bevat verschillende technische gegevens, waaronder het type- en serienummer.



Verschroten

Informatie voor gebruikers betreffende het verzamelen en verwijderen van oude uitrustingen en lege batterijen.



Deze symbolen op de producten, verpakkingen, en/of begeleidende documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet met het algemene huishoudelijke afval gemengd mogen worden. Voor een correcte behandeling, recuperatie en recyclage van oude producten en lege batterijen moeten zij naar de bevoegde verzamelpunten gebracht worden in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de Richtlijnen 2002/96/EC en 2006/66/EC.

Door deze producten en batterijen correct te verwijderen draagt u uw steentje bij tot het beschermen van waardevolle middelen en tot de preventie van potentiële negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu die anders door een onvakkundige afvalverwerking zouden kunnen ontstaan.

Voor meer informatie over het verzamelen en recycleren van oude producten en batterijen, gelieve contact op te nemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwijderingsdiensten of de winkel waar u de goederen gekocht hebt.

Voor een niet-correcte verwijdering van dit afval kunnen boetes opgelegd worden in overeenstemming met de nationale wetgeving.



Voor zakengebruikers in de Europese Unie

Indien u elektrische en elektronische uitrusting wilt verwijderen, neem dan contact op met uw dealer voor meer informatie.

Informatie over de verwijdering in andere landen buiten de Europese Unie

Deze symbolen zijn enkel geldig in de Europese Unie. Neem wanneer u dit product wilt weggooien, contact op met de lokale overheid of uw leverancier en vraag wat de juiste verwijderingsmethode is.

Opmerking over het batterijensymbool:



Dit symbool kan gebruikt worden in verbinding met een chemisch symbool. In dat geval wordt de eis, vastgelegd door de Richtlijn voor de betrokken chemische producten vervuld.

Advarsel

Da kølemidlet, som anvendes i apparatet, er en brændbar gasart, er det vigtigt at sikre, at kølekredsløb og rør ikke er beskadigede.

Mængde og type af kølemiddel i apparatet er angivet på typeskiltet.

Standard EN378 angiver, at rummet hvor apparatet installeres skal have en volumen på 1 m³ pr. 8 g kulbrinte kølemiddel, der er brugt i apparatet. Dette er for at undgå dannelse af brandfarlige gas-/luftblandinger i rummet, hvis der skulle opstå en utæthed i kølekredsløbet.

ADVARSEL:

Lad ventilationsåbninger, i apparatets kabinet og i eventuelt indbygningsmodul, være utildækkede.

ADVARSEL:

Anvend ikke mekaniske apparater eller andre hjælpemidler til at fremskynde afrimningsprocessen, udover dem som er anbefalet af fabrikanten.

ADVARSEL:

Undgå at beskadige kølemiddel-systemet

ADVARSEL:

Anvend ikke elektriske apparater inde i apparatet, medmindre de er af en type som er anbefalet af fabrikanten.

ADVARSEL:

Apparatet må ikke udsættes for regn.

ADVARSEL:

Dette apparat er ikke beregnet til at blive anvendt af børn, medmindre det er blevet tilstrækkeligt kontrolleret af en ansvarlig person, sådan at apparatet kan anvendes forsvarligt. Børn skal være under opsyn for at sikre at de ikke leger med apparatet.

ADVARSEL:

Opbevar ikke eksplosive stoffer såsom spraydåser med en brændbar drivgas i dette apparat.

ADVARSEL:

Fare og risiko for brand eller eksplosion da kølemidlet er brændbart. Apparatet må kun reparerer af uddannet personale.



- Opbevar altid nøgler et separat sted utilgængeligt for børn.
- Træk stikket ud af stikkontakten før reparation eller rengøring af apparatet.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens serviceagent eller anden fagmand for at undgå fare.
- Dannelse af rim på den indvendige fordamperplade og de øverste dele er normalt. Apparatet skal derfor afrimes i forbindelse med almindelig rengøring eller vedligeholdelse.
- Vær opmærksom på at ændringer i apparatets konstruktion vil medføre, at al garanti og produktansvar bortfalder.

CLASS 1 LED PRODUCT

Indholdsfortegnelse:

Advarsel.....	2
Igangsættelse første gang.....	4
Vedligeholdelse	4
El tilslutning	5
Installation	6
Justering af dør.....	6
Kontrolpanel	7
Hvis apparatet ikke virker	7
Reklamation og service	8
Bortskaffelse.....	9
Eldiagram: Se bagerst i manualen. Side C	

Vedligeholdelse

Under rengøring afbrydes apparatet, og stikket tages ud. Bundpanelet kan aftages, hvorefter underlaget kan støvsuges.

Indvendig rengøring bør foretages med uparfumeret opvaskemiddel.

Tag evt. toppanelet af og vask det samtidig med indvendig rengøring.

For at kølesystemet kan fungere optimalt må trådkondensator og kompressor på skåbets bagside fra tid til anden rengøres med børste eller støvsuger.

Husk også at rengøre afløbsrenden.

Igangssættelse første gang

Undersøg skabet for evt. transportskader.

Transportskader bedes meddelt forhandleren omgående.

Åben døren og fjern beskyttelsesemnet der er monteret øverst på indersiden af glasdøren.

Afvask skab og døre ud- og indvendig med mildt uparfumeret opvaskemiddel og aftør det. Benyt ikke ridende skuremidler, ståluld el. lign.

El tilslutning

Ledninger og forbindelser til strømforsyningssystemer skal være i overensstemmelse med gældende lokale og nationale standarder og love.

Denne enhed overholder de relevante EU-direktiver, herunder Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU - Elektromagnetisk kompatibilitet direktiv 2014/30/EU

Stikket skal være frit tilgængelig.

Tilslut kun apparatet til 220/240 V / 50Hz vekselstrøm via en korrekt installeret stikkontakt med jordforbindelse.

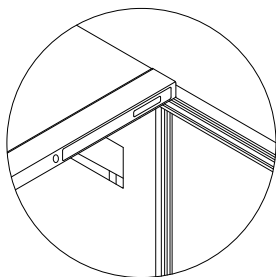
Stikkontakten skal være sikret med en 10A - 13 A sikring

Hvis apparatet skal betjenes i et ikke-europæisk land, tjek på typeskiltet, om anført spænding og strøm svarer til værdierne i din netspænding.

Oplysninger om spænding og effekt / strøm er angivet på typeskiltet.

Netledningen må kun udskiftes af en autoriseret person

Typeskiltet indeholder forskellige tekniske oplysninger, samt type og serienummer.



Installation

Se skitserne side A og B.

Apparatet skal anbringes på et tørt sted og således, at det ikke udsættes for direkte sol eller anden varme.

VIGTIGT - Skabet skal stå lige ved opstillingen, hvilket let reguleres ved hjælp af de stilbare fødder i soklens forkant. Skabet må ikke hvile mod en mur i hængselsiden.

Hvis skabet bliver anbragt på et tæppe eller et trægulv, bør skabet justeres igen efter et stykke tid, da der er mulighed for sætning i blødt underlag.

Hvis flaskekøleren skal bygges ind i et skab el. lign., er man nød til at tage hensyn til 3 faktorer (se side A+B):

1. Der skal være en passende luftsprække over flaskekøleren, for at kølesystemet kan fungere tilfredsstillende.
2. Når døren åbnes fylder flaskekøleren, reelt mere i bredden, således at døren enten skal være placeret uden for skabet, eller skabet skal have mindst 1,5 cm luft til den side hvor døren er hængslet.
3. Afstanden til vægge o.lign. i hængselsiden skal have en passende størrelse.

Desuden kan skabet sammenbygges med et andet skab.

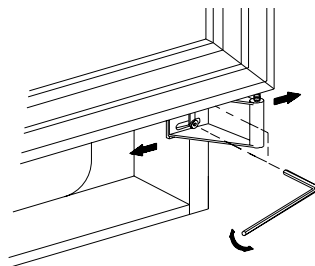
Når det drejer sig om vinkøleren, skal der være en afstand på 25 mm, hvis den anbringes op ad et andet apparat.

Stikkontakten med jord anbringes bedst oven over apparatet 2,0 m over gulvet.

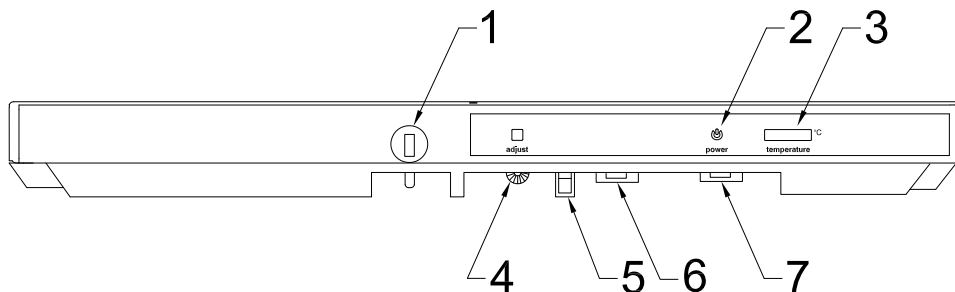
Eventuelle lokale forskrifter for installation af apparatet skal overholdes.

Under tordenvejr kan der opstå strømafbrydelse. Vær opmærksom på dette forhold, når skabet opstilles i sommerhuse eller andre steder, hvor man ikke umiddelbart vil bemærke en afbrydelse af strømmen.

Justering af døren



Kontrolpanel



Tilslut apparatet til strømforsyningen. Det grønne lys indikerer at apparatet er tændt.

Termostatknappen kan justeres fra 0 varmest til 7 (koldest) Find den position på termostaten som giver den ønskede temperatur. Start ved 4.

1. Lås.
2. Grøn lys indikerer at der er strøm på.
3. Termometer
4. Termostat knap.
5. Kontakt for indvendig ventilator.
6. On / Off
7. Tænd/sluk kontakt til lyset.

Hvis apparatet ikke virker

Før De tilkaller service, undersøg da følgende:

- At stikket sidder rigtigt i stikdåsen.
- At strømmen ikke er afbrudt af f.eks. HFI-relæ.
- At betjeningspanelet er korrekt indstillet.
- Sluk for skabet i 15 min. Tænd igen og efter yderligere 5 min. se da efter om der er rimdannelser på fordampere.
- Åben ikke unødvendigt for skabet.

Reklamation, reservedele og service

Reklamationsretten

Såfremt der konstateres fejl ved produktet, kan De over for leverandøren gøre brug af reklamationsretten ifølge gældende lovgivning. Producenten skal for egen regning afhjælpe fabrikations- og materialefejl, der konstateres ved apparatets normale brug under forudsætning af, at apparatet er købt som fabriksnyt i Danmark. For Grønland og Færøerne gælder særlige bestemmelser.

Såfremt det skønnes nødvendigt at apparatet indsendes til værksted, sker indsendelse og retur for producentens regning og risiko.

Der er ikke dækning for fejl eller skader direkte eller indirekte opstået ved fejlbetjening, misbrug, mangelfuld vedligeholdelse, forkert indbygning, opstilling eller tilslutning. Det samme gælder for brand, ulykke, lynnedslag, spændingsvariationer eller andre elektriske forstyrrelser som f.eks. defekte sikringer eller fejl i forsyningsnettets elektriske installationer.

Reparationer udført af andre end de anviste reparatører, og i det hele taget fejl og skader, som leverandøren kan godtgøre skyldes andre årsager end fabrikations- og materialefejl, er ikke omfattet af reklamationsretten.

Vær opmærksom på, at ved indgreb i apparatets opbygning, og ved ændring af apparatets komponentbestykning bortfalder garanti og produktansvar og apparatet kan ikke lovligt anvendes. Godkendelse anført på mærkeskilt er ligeledes ugyldig.

Transportskader, der konstateres hos forbrugeren, er primært en sag mellem forbruger og forhandler, dvs. forhandler må drage omsorg for, at forbrugeren stilles tilfreds. Inden du tilkalder serviceassistance,

bedes du kontrollere de fejlmuligheder, du selv kan afhjælpe.

Såfremt dit krav om afhjælpning er uberegtiget, eksempelvis hvis apparatets svigt skyldes en sprunget sikring eller en fejlbetjening, må du selv betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt serviceassistance.

Reservedele

Angiv venligst type- og serienummer samt produktnummer, når du bestiller reservedele.

The diagram shows a rectangular form with the following elements:

- Top left: "Type... xxxx"
- Top right: "Serial No.....xxxxx"
- Below the top right: two horizontal lines.
- Bottom left: a small box containing "Type..." and another small box containing "Serial No.".
- Bottom right: a small box containing a crossed-out "X" symbol.
- Below the form: the text "Produkt nr." with an arrow pointing to the bottom-left corner of the form.

Bortskaffelse

Brugerinformation om indsamling og bortskaffelse af elektriskrot og brugte batterier



Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må smides ud som almindeligt husholdningsaffald. Sådanne gamle produkter og batterier skal indleveres til behandling, genvinding resp. recycling i henhold til gældende nationale bestemmelser samt direktiverne 2002/96/EF og 2006/66/EF.

Ved at bortskaffe sådanne produkter og batterier på korrekt vis hjælper du med til at beskytte værdifulde ressourcer og imødegå de negative påvirkninger af det menneskelige helbred og miljøet, som vil kunne være følgen af usagkyndig affaldsbehandling.

Ønsker du mere udførlig information om indsamling og recycling af gamle produkter og batterier, kan du henvende dig til din kommune, deponeringselskabet eller stedet, hvor du har købt produkterne.

Usagkyndig bortskaffelse af elektriskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæg.



For kommercielle brugere i Den Europæiske Union

Når du ønsker at kassere elektriske eller elektroniske apparater, bedes du henvende dig til din forhandler eller leverandør for nærmere information.

Information om bortskaffelse i lande uden for Den Europæiske Union

Disse symboler gælder kun inden for Den Europæiske Union. Hvis du ønsker at afhænde dette produkt, skal du rette henvendelse til de lokale myndigheder eller din forhandler. Her kan du få oplysninger om, hvordan du bedst kommer af med produktet.

Information om batterisymbol :



Dette symbol kan optræde sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

Меры предосторожности

Поскольку данное изделие содержит горючий хладагент, важно не допускать повреждения трубопроводов хладагента.

Количество хладагента и тип, используемого в вашем изделии, указано на табличке с паспортными данными.

Стандартом EN378 регламентируется, что помещение, в котором вы устанавливаете изделие, должно иметь объем 1 м³ на 8 г углеводородного хладагента, используемого в устройстве. Это требование имеет своей целью избежать образования горючей газо-воздушной смеси в помещении, где находится изделие, в случае нарушения герметичности контура хладагента.

ОСТОРОЖНО:
Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия в шкафу изделия или встроенной конструкции оставались открытыми

ОСТОРОЖНО:
Для ускорения процесса размораживания не

разрешается использовать никаких механических предметов или других средств, кроме рекомендованных изготовителем

ОСТОРОЖНО:
Оберегайте контур хладагента от повреждений

ОСТОРОЖНО:
Не используйте электрические приборы внутри охлаждаемого отсека хранения, исключая устройства рекомендованного изготовителем типа

ОСТОРОЖНО:
Не оставляйте изделие под дождем

ОСТОРОЖНО:
Данное изделие не рассчитано на использование детьми или немощными людьми, если только за ними нет надлежащего контроля со стороны ответственного лица, позволяющего обеспечить безопасное использование. Необходимо присматривать за детьми для того, чтобы они не играли с изделием

ОСТОРОЖНО:

Оберегайте контур хладагента от повреждений.

ОСТОРОЖНО:

Не храните взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллоны с горючей топлива в этом приборе.



ОСТОРОЖНО:

Есть опасность опасность пожара или взрыва легковоспламеняющихся хладагента используется. Должен только быть отремонтированы специально обученным персоналом.

- Храните ключи в отдельном месте, недоступном для детей
- Прежде чем приступить к техническому обслуживанию или мойке изделия, выньте вилку шнура питания изделия из сетевой розетки или

отключите источник электропитания

- В случае повреждения шнура питания изготовитель, его сервисный агент или иные квалифицированные лица должны заменить его во избежание опасности
- Образование инея на внутренней стенке испарителя и верхних частях является нормальным явлением. Поэтому размораживание изделия следует осуществлять во время обычной мойки или технического обслуживания
- Указания по замене перегоревших ламп должны быть включены в инструкцию
- Следует иметь в виду, что внесение изменений в конструкцию изделия приводит к полному аннулированию гарантии и обязательств производителя.
- Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями,

а также людьми, у которых отсутствует опыт или знание такого использования, если только им не был предоставлен надзор или не были даны инструкции, касающиеся использования устройства, со стороны человека, ответственного за их безопасность. Следует следить, чтобы дети не играли с устройством.

CLASS 1 LED PRODUCT

СОДЕРЖАНИЕ:

Меры предосторожности.....	2
ПОДКЛЮЧЕНИЕ	3
УХОД.....	3
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ.....	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
УСТАНОВКА	5
Панель управления.	6
УСТАНОВКА ДВЕРИ.....	7
Гарантия, запасные части и сервис.....	8
Утилизация.....	9
Электрическая схема: Смотрите в конце руководства. стр. С	

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Необходимо проверить оборудование на наличие повреждений, нанесённых во время транспортировки. При обнаружении таких повреждений следует немедленно сообщить о них поставщику. Перед началом эксплуатации вымыть оборудование внутри и снаружи слабым моющим раствором без запаха и затем насухо вытереть. Запрещается употреблять чистящие порошки, металлические щётки и т.д. Подключение к источнику питания: см. раздел 5.

УХОД

Для мытья оборудования изнутри следует применять только моющее средство без запаха. При мытье внутренней обшивки шкафа можно также снять и верхнюю панель. В процессе чистки необходимо отключить оборудование и вынуть вилку из розетки. Можно также снять и нижнюю панель и пропылесосить пол под шкафом. С целью обеспечения оптимальной работы системы охлаждения необходимо время от времени прочищать щёткой или пылесосом проволочный конденсатор, расположенный в задней стенке холодильного шкафа. Не забывайте прочищать сток для воды.

Электрическое подключение

Urządzenie spełnia wymogi właściwych dyrektyw UE, w tym Dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/EU oraz Dyrektywy o kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU.

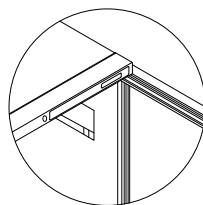
Электрическое подключение всегда должно быть сделано в соответствии с местными правилами.

Прибор должен быть подключен к 220/240 V / 50Hz Гц переменного тока через правильно установленную заземленную розетку. Розетка должна быть слиты с 10-13А предохранителя.

Если прибор должен работать в неевропейской стране, проверить на табличке, соответствует ли напряжение питания и переменного тока типа с указанием вашего питания.

Информация о напряжении, ток или мощность приведены на табличке

Данные отношения напряжения и потребляемой мощности / тока приведены на табличке.



УСТАНОВКА

.См. рис. на стр. А + В Оборудование следует устанавливать в сухом месте, не подверженном воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла.

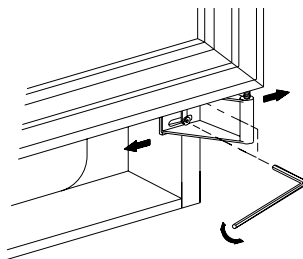
ВНИМАНИЕ: Оборудование должно стоять ровно. Это достигается при помощи регулируемых опор, расположенных в передней части основания. Камера не должна прислоняться к стене стороной, где расположены петли. При установке оборудования на ковре или на деревянном полу его следует время от времени выравнивать, так как оно оседает на мягком основании.

Если шкаф для бутылок монтируется в другой шкаф или оборудование, то необходимо обратить внимание на следующие 3 момента:

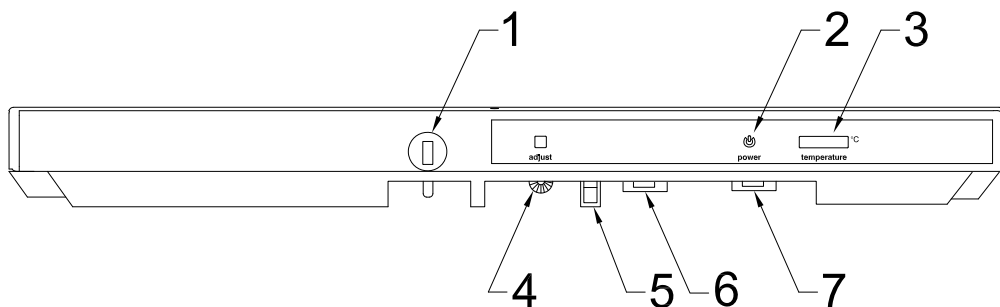
1. Для обеспечения оптимальной работы системы охлаждения надо оставить свободное пространство над холодильником
2. С открытой дверцей шкаф занимает больше места в ширину. Поэтому необходимо, чтобы дверь не соприкасалась с дверью оборудования, куда вмонтирован холодильный шкаф, либо между боковой стенкой оборудования и стороной холодильного шкафа, где расположены петли, было расстояние не менее 1,5 см
3. Необходимо обеспечить расстояние между стенкой холодильника, где расположены петли, и стеной. Кроме того, холодильный шкаф для бутылок возможно составлять с другим шкафом

В целях безопасности розетка с заземлением должна находиться на высоте 2,0 м от пола и над холодильником. Необходимо соблюдать все требования, касающиеся установки такого оборудования в данном регионе. Устанавливая камеру ча даче или в другом месте, следует принять во внимание, что во время грозы может отключиться электроэнергия. Конструкция деталей камеры может быть видоизменена без предварительного уведомления.

УСТАНОВКА ДВЕРИ



Панель управления



Подключите устройство к сети питания. Зеленый индикатор показывает, что изделие подключено к электросети.

Переключатель термостата может регулироваться от 0 (самая высокая температура) до 7 (самая низкая). Найдите на термостате положение, обеспечивающее нужную температуру. Начните с 4.

1. Замок .
2. Зеленый свет индикатора означает подключение к электросети.
3. Термометр.
4. Кнопка термостата.
5. Включатель внутреннего вентилятора.
6. вкл / выкл
7. Включатель/Выключатель лампы.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Перед вызовом мастера проверить следующее:

- Вилка правильно вставлена в розетку
- Предохранитель не перегорел
- Все кнопки на панели установлены
- правильно
- Отключить камеру на 15 минут, затем
- включить её снова и через 5 минут
- проверить, образовался ли иней на
- испарителе.
- Не открывать камеру без
- необходимости.

Гарантия, запасные части и сервис

Отказ от гарантийных обязательств

Поломки и повреждения, обусловленные напрямую или косвенно несоблюдением правил эксплуатации, использованием не по назначению, неудовлетворительным техническим обслуживанием, неправильным механическим или электрическим монтажом. Пожары, аварии, удары молнии, перепады напряжения или другие электрические нарушения, включая дефектные плавкие предохранители или неисправности питающей сети.

Следует иметь в виду, что внесение изменений в конструкцию изделия или комплектацию изделия ведет к аннулированию гарантии и ликвидации ответственности за качество изделия, а само изделие нельзя будет эксплуатировать законно. Сертификация, указанная на табличке с паспортными данными, также станет недействительной.

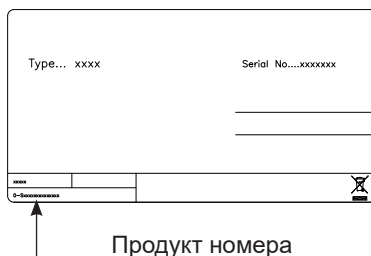
Вопросы, связанные с транспортными повреждениями, обнаруженными покупателем, как правило, решаются между покупателем и дистрибьютором, т.е. дистрибьютор обязан удовлетворить претензии покупателя.

Прежде чем обращаться к специалистам за оказанием технической помощи, выясните, не можете ли вы устранить неисправность самостоятельно. Если на ваше обращение за оказанием помощи гарантия не распространяется, например, если изделие вышло из строя в результате перегорания плавкого предохранителя или нарушения правил эксплуатации, вам будет выставлен счет, исходя из расходов на оказание технической помощи.

Запасные части

При заказе запасных частей укажите тип, серийный и заводской номера вашего изделия. Эта информация приведена на табличке с паспортными данными на задней стенке изделия. Табличка с паспортными данными содержит различную техническую информацию, включая тип и серийные номера.

Примечание: При необходимости ремонта или замены вашего изделия обращайтесь только в официальные сервисные центры!



Утилизация



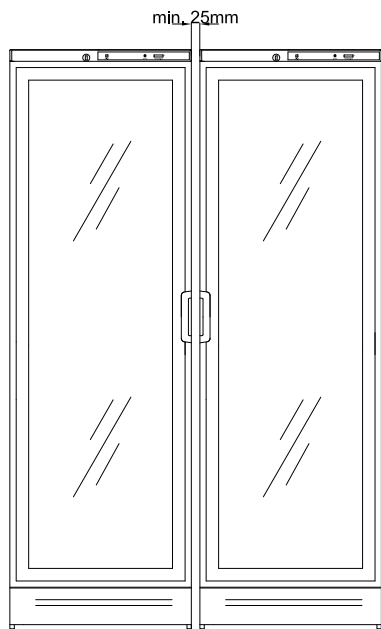
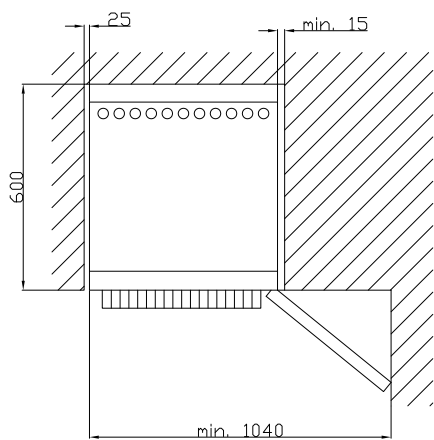
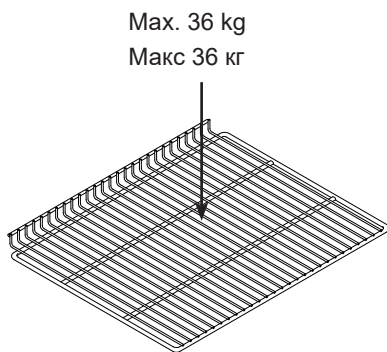
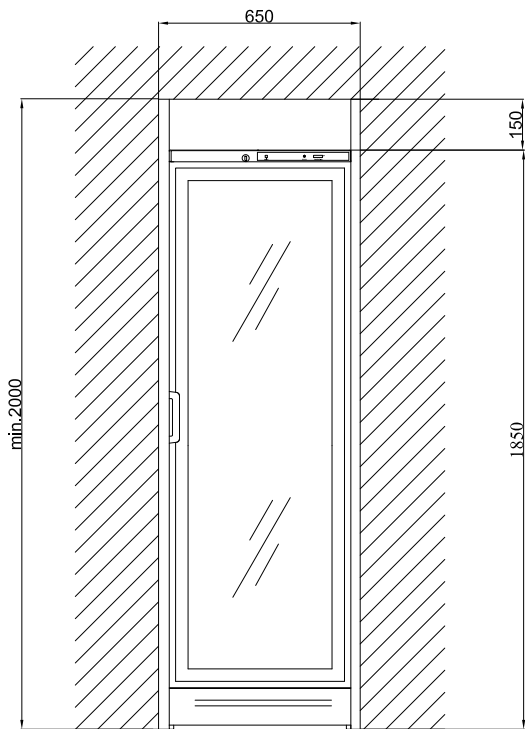
Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз

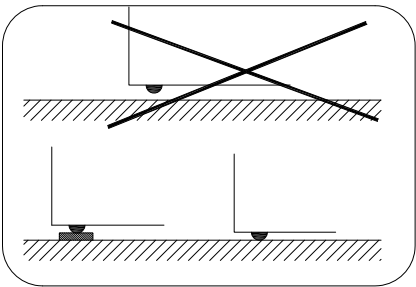
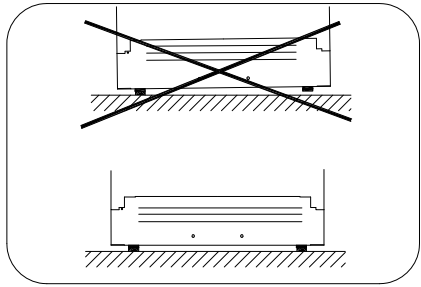
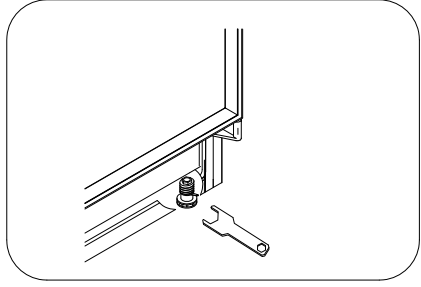
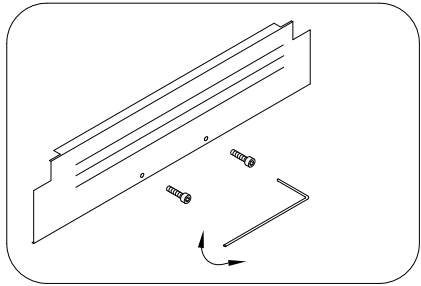
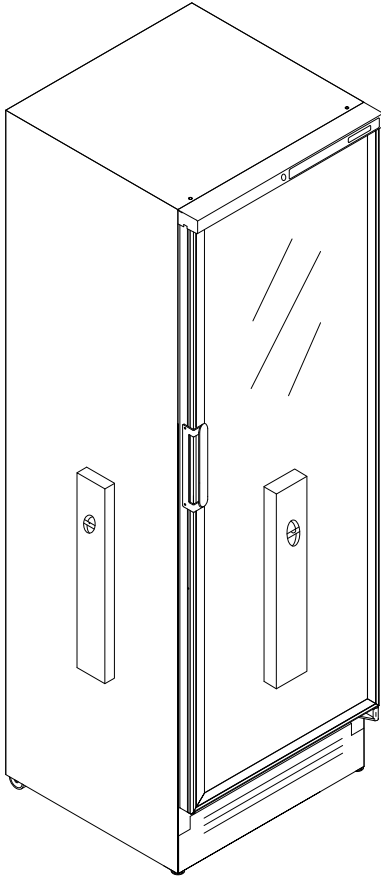


Действие данных символов распространяется только на Европейский Союз.

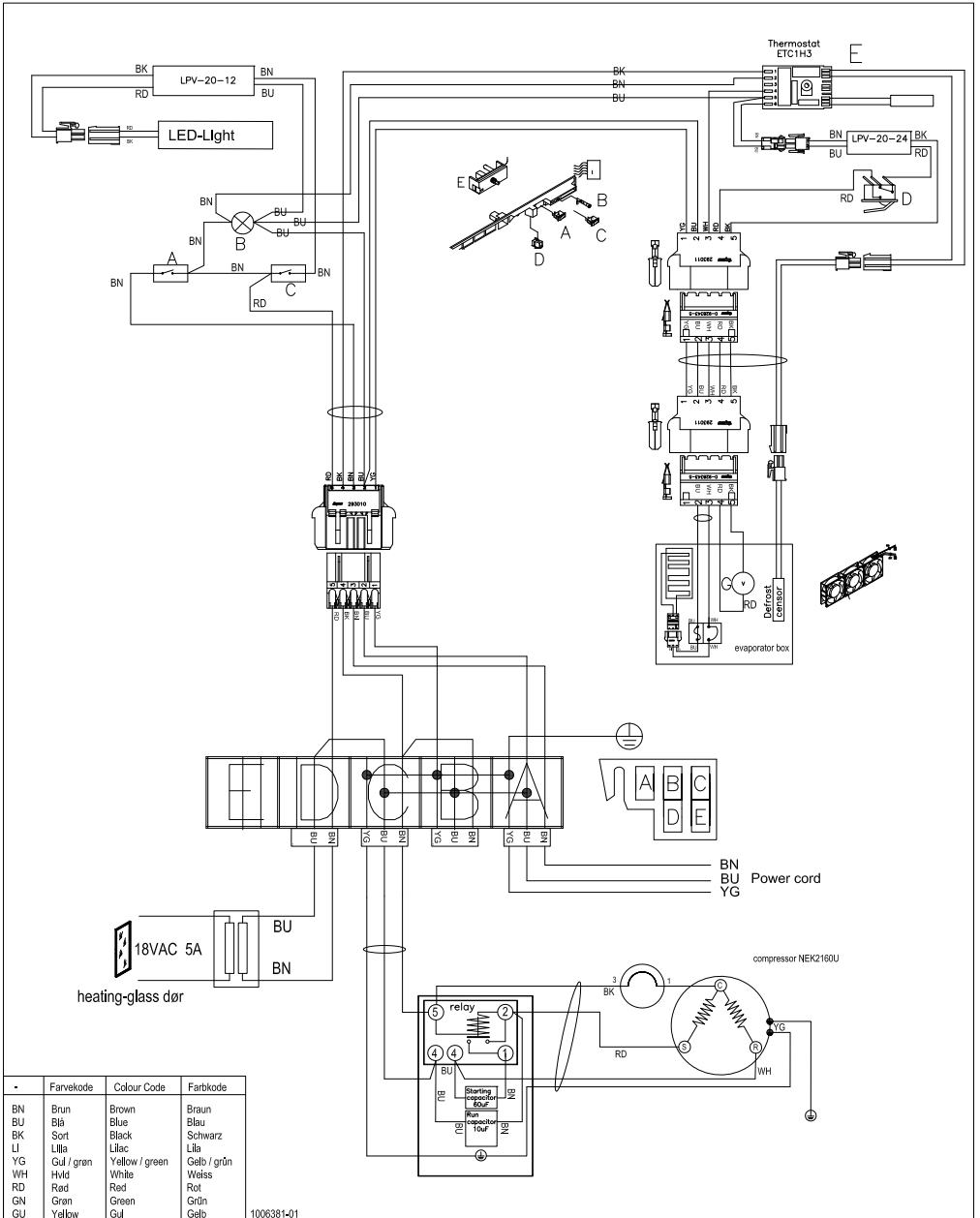


Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.





Wire Diagram



- GB Reserves the right to alter specifications without prior notice.
- DE Recht auf Änderungen vorbehalten.
- FR Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications à nos produits
- NL Recht tot wijzigingen voorbehouden
- DK Ret til ændringer forbeholdes
- RUS Компания оставляет за собой право внесения изменений в технические характеристики без предварительного уведомления